

Sygn. akt VI Ka 303/23

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**Dnia 6 czerwca 2023 r.**

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

**Przewodniczący – Sędzia Robert Bednarczyk (spr.)**

**Sędzia Tomasz Skowron**

**Sędzia Andrzej Tekieli**

Protokolant Roksana Kulak

przy udziale prokuratora Prokuratury Rejonowej w Jeleniej Górze del. do Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze Marcina Piekarskiego

po rozpoznaniu w dniu 6 czerwca 2023 r. sprawy:

R. K. ur. (...) w J. ((...))

s. J. P., S.

oskarżonego z art. 18 § 3 kk w zw. z art. 264 § 2 kk

R. M. ur. (...) w T. (...)

s. A., M. z domu B.

oskarżonego z art. 264 § 3 kk

na skutek apelacji wniesionych przez obrońców oskarżonych

od wyroku Sądu Rejonowego w Zgorzelcu

z dnia 9 stycznia 2023 r. sygn. akt II K 948/22

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego R. M. w ten sposób, że:

- na podstawie art. 69 § 1 kk i art. 70 § 1 kk wykonanie wymierzonej w punkcie I części rozstrzygającej kary pozbawienia wolności warunkowo zawiesza na okres próby, wynoszący 3 (trzy) lata;

- na podstawie art. 72 § 1 pkt 1 kk zobowiązuje oskarżonego R. M. do informowania Sądu Rejonowego w Zgorzelcu o przebiegu okresu próby;

- w punkcie II części rozstrzygającej w ten sposób, że na podstawie art. 63 § 1 kk zalicza oskarżonemu R. M. na poczet wymierzonej mu grzywny okres tymczasowego aresztowania od dnia 22 sierpnia 2022r. godz. 16.50 do dnia 9 stycznia 2023r. godz. 16.00 ustalając, że jeden dzień faktycznego pozbawienia wolności odpowiada dwóm stawkom dziennym grzywny;

II. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego R. K. w ten sposób, że:

- na podstawie art. 69 § 1 kk i art. 70 § 1 kk wykonanie wymierzonej w punkcie III części rozstrzygającej kary pozbawienia wolności warunkowo zawieszona na okres próby, wynoszący 3 (trzy) lata;

- na podstawie art. 72 § 1 pkt 1 kk zobowiązuje oskarżonego R. K. do informowania Sądu Rejonowego w Zgorzelcu o przebiegu okresu próby;

III. w pozostałym zakresie zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

IV. zwalnia oskarżonych R. M. i R. K. od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowania odwoławcze i obciąża nimi Skarb Państwa.

## UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 303/23	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		
<b>1. CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>			
<b>1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
Wyrok Sądu Rejonowego w Zgorzelcu z dnia 9 stycznia 2023 r., sygn. akt II K 948/22			
<b>1.2. Podmiot wnoszący apelację</b>			
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w			

sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# oskarżyciel posiłkowy			
# oskarżyciel prywatny			
# obrońca oskarżonego			
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# inny			
<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>			
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		

<p><b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b></p>		
<p>Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji</p>		
<p>#</p>	<p>art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu</p>	
<p>#</p>	<p>art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu</p>	
<p>#</p>	<p>art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia</p>	
<p>#</p>	<p>art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych</p>	

	przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia			
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka			
#	art. 439 k.p.k.			
#	brak zarzutów			
<b>1.4. Wnioski</b>				
#	uchylenie	#	zmiana	
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>				
<b>2.1. Ustalenie faktów</b>				
<b>2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>				

Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
1.					
<b>2.2. Ocena dowodów</b>					
<b>2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>					
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu			
<b>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>					

Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<p><b>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b></p>			
Lp.	Zarzut		
	<p><b>I. W apelacji adw. P. S. obrońcy oskarżonego R. M.:</b></p> <p>1. Obrazę przepisów postępowania tj. art. 167 k.p.k. w zw. z art. 368 § 1 k.p.k. w zw. z art. 394 § 1 k.p.k. polegającą na oparciu rozstrzygnięcia na zeznaniach świadków D. W., S. S., A. W. i L. S., które nie zostały wprowadzone do przewodu sądowego w prawidłowy sposób, albowiem przepis art. 394 § 1 k.p.k. warunkuje jedynie odczytanie</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

danych  
dotyczących  
osoby  
oskarżonego  
oraz wyniki  
wywiadu  
środowiskowego,  
nie dotyczy zaś  
protokołów  
zeznań  
świadków, przy  
czym na  
podstawie ww.  
przepisu  
załączono w  
poczet materiału  
dowodowego i  
ujawniono  
również inne  
dokumenty, jak  
protokół  
zatrzymania  
osoby, protokół  
przeszukania,  
ustalenia z  
monitoringu z  
dokumentacją  
fotograficzną,  
tablica  
poglądowa wraz  
z opisem,  
dokumentacja  
dotycząca  
pojazdu S. wraz  
z kserokopią  
dokumentów,  
materiał  
poglądowy,  
protokół  
oględzin rzeczy  
wraz z płytą CD  
oraz  
załącznikami,  
dokumentacja  
poglądowa,  
opinia oraz  
opracowanie  
dotyczące  
analizy połączeń  
nr



	<p>telefonicznych, jak również informacja z KRK, pismo Komendanta Straży Granicznej i umowa najmu lokalu, to uchybienie doprowadziło do naruszenia art. 410 k.p.k. polegające na oparciu wyroku o okoliczności i dowody, które nie zostały przeprowadzone i ujawnione we właściwy sposób w toku przewodu sądowego i rozprawy głównej przed Sądem I instancji.</p>		
<p>2. Obrazę przepisów postępowania tj. art. 7 k.p.k. polegającą na braku swobodnej oceny dowodów w sprawie z uwzględnieniem zasad prawidłowego rozumowania oraz wskazań wiedzy i doświadczenia życiowego, co skutkowało uznaniem winy oskarżonego R.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		

M. w sytuacji, w której zeznania:

a) Świadców D. W., S. S., A. W. i L. S. zostały złożone jedynie przed organem prowadzącym czynności w postępowaniu przygotowawczym i w następstwie ich zatrzymania, przy czym poddanie ich depozycji weryfikacji na etapie postępowania przygotowawczego, jak i sądowego jest niemożliwe z uwagi na brak odebrania przez organ postępowania przygotowawczego danych możliwych do ich powtórnego przesłuchania – także przy wykorzystaniu międzynarodowej pomocy prawnej;

b) Świadka G. C. są nastawione na umniejszanie swojego udziału w okolicznościach objętych aktem oskarżenia, jaki skierowany został przeciwko oskarżonym w sprawie, co

<p>motywowane jest przerwaniem odpowiedzialności karnej na oskarżonego R. M. w obawie przed możliwością postawienia ww. świadka w stan oskarżenia.</p>		
<p>3. Obrazę przepisów postępowania w postaci art. 387 § 1, 2 i 3 k.p.k. mającą wpływ na treść zaskarżonego wyroku poprzez nieuwzględnienie wniosku oskarżonego R. M. o skazanie bez przeprowadzenia postępowania dowodowego, w sytuacji, w której:</p> <p>a) Konsensualne zakończenie postępowania przez instytucję dobrowolnego poddania się karze (skazania bez przeprowadzenia postępowania dowodowego) jest prawem oskarżonego, w szczególności w sytuacji braku sprzeciwu ze</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

strony  
Prokuratora;

b) Sąd I instancji  
uznając, iż  
przeciwko  
uwzględnieniu  
wniosku o  
dobrowolne  
poddanie się  
karze (skazania  
bez  
przeprowadzenia  
postępowania  
dowodowego)  
przemawiają  
okoliczności  
natury  
procesowej lub  
materialnoprawnej,  
nie przedstawił  
możliwej  
modyfikacji ww.  
wniosku, w  
kierunku, w  
którym według  
oceny Sądu  
mogłoby dojść  
do  
uwzględnienia i  
realizacji  
przedmiotowego  
uprawnienia  
procesowego, na  
co wskazuje art.  
387 § 3 k.p.k.;

c) Oskarżony  
złożył na piśmie  
wniosek  
wyrażający wolę  
dobrowolnego  
poddania się  
karze (skazania  
bez  
przeprowadzania  
postępowania  
dowodowego),  
zaś Sąd I  
instancji –

pomijając tym samym uprawnienia oskarżonego do konsensualnego zakończenia sprawy – rozpoznał wniosek dopiero w następstwie ponownego wniosku złożonego na rozprawie w dniu 16 grudnia 2022 r., co wobec pouczenia oskarżonego o takim prawie przed rozpoczęciem jego przesłuchania na pierwszej rozprawie głównej, stanowi wyraz zignorowania uprawnień procesowych oskarżonego i uniemożliwia mu skorzystania z instytucji skazania bez przeprowadzenia postępowania dowodowego, a nadto Sąd I instancji nie przedstawił kierunków możliwej zmiany złożonego wniosku;

d) Sąd I instancji na rozprawie w dniu 9 stycznia

2023 r.  
pozostawił  
wniosek  
oskarżonego o  
skazanie bez  
przeprowadzenia  
postępowania  
dowodowego  
bez rozpoznania,  
uznając iż  
wydanie  
postanowienia  
co do pierwszej  
formy wniosku  
stanowi  
graniczny okres  
czasu do jego  
złożenia i  
uwzględnienia,  
w sytuacji w  
której:

- rozpoznanie  
wniosku o  
skorzystanie  
z instytucji  
skazania  
bez  
przeprowadzenia  
postępowania  
dowodowego  
możliwe jest  
do czasu  
zakończenia  
pierwszego  
przesłuchania  
wszystkich  
oskarżonych  
na  
rozprawie  
głównej, a  
nie – jak  
przyjął Sąd  
Rejonowy,  
do czasu  
wydania  
postanowienia  
w tym  
przedmiocie

przez Sąd I  
instancji;

- Sąd I  
instancji  
pomimo  
złożenia  
wniosku na  
piśmie o  
zastosowanie  
instytucji  
skazania  
bez  
przeprowadzenia  
postępowania  
dowodowego  
dążył do  
jego  
nieuwzględnienia  
i ww.  
wniosek  
został  
rozpoznany  
dopiero po  
reakcji  
procesowej  
w postaci  
żądania jego  
rozpoznania;

- Sąd I  
instancji  
pomimo, iż  
uznał, że  
orzeczenie  
wobec  
oskarżonego  
instytucji  
przepadku  
nie jest  
możliwe,  
nie  
zaferował  
możliwego  
zmiany  
kierunku  
wniosku,  
przy czym  
forma  
wniosku

została  
zmodyfikowana  
w  
następstwie  
przerwy  
zarządzonej  
na  
rozprawie w  
dniu 16  
grudnia  
2022 r;

- Oskarżony  
może  
skorzystać z  
instytucji  
skazania  
bez  
przeprowadzenia  
postępowania  
dowodowego  
w  
następstwie  
modyfikacji  
lub złożenia  
kilku  
odrębnych  
wniosków,  
wbrew  
poglądowi  
Sądu I  
instancji, iż  
wydanie  
decyzji, co  
do jednego  
z wniosków  
procesowych  
w tym  
przedmiocie  
stoi na  
przeszkodzie  
uwzględnienia  
uprawnienia  
oskarżonego  
do  
skorzystania  
z  
przedmiotowej  
instytucji  
prawa



karnego procesowego.		
<p><b>Ewentualnie, w przypadku nieuwzględnienia ww. zarzutów, skarżący podniósł zarzut:</b></p> <p>4. Rażącej niewspółmierności kary orzeczonej wobec oskarżonego R. M. w sytuacji, w której:</p> <p>a) Oskarżony R. M. jest osobą dotychczas niekaraną i nie miał żadnych konfliktów z prawem;</p> <p>b) Oskarżony R. M. na etapie postępowania sądowego wyjaśnił okoliczności zarzucanego mu czynu, przyznał się do winy i wyraził wolę dobrowolnego zakończenia postępowania przez jego skazanie bez przeprowadzenia postępowania dowodowego;</p> <p>c) Sytuacja oskarżonego R. M. przemawia za</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

zastosowaniem  
kary z  
dobrodziejstwem  
wolnościowego  
jej  
wykonywania,  
albowiem w  
czasie  
popelnienia  
przestępstwa nie  
był on skazany  
na karę  
pozbawienia  
wolności, czyn  
zarzucany mu  
popelnił  
wyłącznie raz  
(jego działanie  
nie miało  
charakteru  
zorganizowanego),  
nie jest  
członkiem grup  
przestępczych,  
zaś jego  
zatrzymanie,  
prowadzenie  
postępowania  
karnego i  
stosowanie  
izolacyjnego  
środka  
zapobiegawczego  
– z  
uwzględnieniem  
ww. okoliczności  
w postaci  
przyznania się  
do winy i chęci  
zakończenia  
postępowania w  
sposób  
konsensualny,  
świadczą o tym,  
iż zastosowanie  
kary  
wolnościowej (w  
tym także kary  
pozbawienia  
wolności z

warunkowym zawieszeniem jej wykonania) jest wystarczające dla osiągnięcia wobec niego celów kary, a w szczególności zapobieżenia powrotowi do przestępstwa;

d) Sąd I instancji w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku w części dotyczącej kary pominął rozważenie wobec oskarżonego zastosowania kary łagodniejszej aniżeli kara bezwzględego pozbawienia wolności, dyskredytując jego postawę procesową i okoliczności osobiste, uznając a priori, iż wyłącznie właściwa jest reakcja w postaci kary bezwzględego pozbawienia wolności;

e) Ustalenia Sądu I instancji w zakresie wspierania działań Federacji Rosyjskiej i

<p>Białorusi przez oskarżonego R. M. są okolicznościami dowolnie przyjętymi, albowiem nie mają one wpływu na indywidualny wymiar kary, zaś aktualna sytuacja polityczna nie jest dyrektywą, którą Sąd powinien brać pod uwagę przy wyborze kary.</p>		
<p><b>II. W apelacji adw. M. M. obrońcy oskarżonego R. K.:</b></p> <p>1. Błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia i mający wpływ na jego treść poprzez przyjęcie, iż R. K. miał pełną świadomość, że bierze udział w pomocnictwie do organizowania nielegalnego przekroczenia granicy przez cudzoziemców i omawiał kwestię przywiezienia tych osób z</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

<p>organizatorem całego przedsięwzięcia, podczas gdy prawidłowo poczynione ustalenia prowadzą do wniosku, że oskarżony nie miał świadomości co do tego, że przewożeni przez niego pasażerowie przebywają na terytorium RP nielegalnie i planują przekroczenie granicy państwowej.</p>		
<p>2. rażąco niewspółmierność, orzeczonej wobec oskarżonego kary 7 (siedmiu) miesięcy pozbawienia wolności w stosunku do okoliczności sprawy, właściwości i warunków osobistych sprawcy.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		

**I. Odnośnie  
apelacji adw.  
P. S. obrońcy  
oskarżonego  
R. M.:**

Nietrafny był zarzut obrazy przepisów postępowania z pkt. 1 petitum apelacji a zmierzający do wykazania, że sąd oparł wyrok o okoliczności i dowody, które nie zostały przeprowadzone i ujawnione w toku przewodu sądowego i na rozprawie głównej.

Wskazania wymaga, że z chwilą zamknięcia przewodu sądowego, zgodnie z art. 405 § 2 - 4 k.p.k. ujawnione zostały bez odczytywania protokoły i dokumenty podlegające odczytaniu na rozprawie, a które nie zostały odczytane.

Należy podkreślić, że dokumenty wyszczególnione w postanowieniu Sądu Rejonowego z

dnia 9 stycznia 2023 r. (k. 479), zostały wskazane w akcie oskarżenia jako dowody, których ujawnienia na rozprawie domagał się oskarżyciel publiczny. Oczywistym jest przy tym, że wykładnia art. 405 § 3 pkt 2 k.p.k. prowadzi do stwierdzenia, że w odniesieniu do dowodów z dokumentów wskazanych przez oskarżyciela w akcie oskarżenia nie jest wymagana decyzja procesowa o ich dopuszczeniu podjęta przed rozprawą w trybie art. 352 k.p.k. lub na rozprawie w trybie art. 368 § 1 k.p.k., jako że dowody podlegają automatycznie ujawnieniu z mocy prawa. Jakkolwiek decyzja procesowa Sądu I instancji o dopuszczeniu tych dowodów z urzędu była zbędna, to nie

miała ona  
żadnego wpływu  
na treść  
wydanego  
wyroku.  
Odnosnie zaś  
protokołów  
zeznań  
świadków  
przesłuchanych  
w postępowaniu  
przygotowawczym  
sąd nie uznał ich  
odczytywania za  
niezbędne, a  
oskarżyciel ani  
obrońca  
oskarżonego nie  
żądali ich  
bezpośredniego  
przesłuchania na  
rozprawie. Nie  
zachodziły  
zatem podstawy  
wskazane  
w art. 394 § 1 i 2  
k.p.k. Protokoły  
wskazane przez  
oskarżyciela w  
akcie oskarżenia  
zostały objęte  
mechanizmem  
ujawnienia bez  
odczytywania w  
trybie  
przewidzianym  
w art. 405  
§ 2 k.p.k. i  
zostały w sposób  
prawidłowy  
włączone w  
poczet materiału  
dowodowego.  
Przykładowo na  
gruncie  
komentowanego  
przepisu w  
orzecznictwie  
Sądu  
Najwyższego



wyrażono  
pogląd, że  
ujawnienie na  
rozprawie  
głównej  
dokumentów z  
kontroli  
operacyjnej  
zawnioskowanych  
w akcie  
oskarżenia w  
wykazie  
dowodów (art.  
333 § 1 pkt 2  
k.p.k.) następuje  
w trybie art. 405  
§ 2 i 3 pkt 1  
k.p.k. Nie jest  
zatem konieczne  
wydawanie  
decyzji  
procesowej w  
tym przedmiocie  
(postanowienie  
SN z 18 maja  
2022 r., sygn.  
V KK, LEX  
nr 3439086). W  
rozpoznawanej  
sprawie nie  
doszło zatem  
do naruszenia  
art. 410 k.p.k.,  
ponieważ sąd  
oparł wyrok o  
okoliczności i  
dowody które  
zostały  
ujawnione we  
właściwy sposób  
w toku przewodu  
sądowego i na  
rozprawie  
głównej.

Oдноśnie  
zarzutu z pkt. 2a  
apelacji,  
obrońca nie  
poddął

merytorycznej  
analizie treści  
zeznań  
świadków D. W.,  
S. S., A. W.  
i L. S., a  
jedynie wskazał,  
że dowody te  
zostały w sposób  
nieprawidłowy  
włączone do  
postępowania i  
jako takie nie  
powinny  
stanowić  
podstawy do  
przypisania  
oskarżonemu  
odpowiedzialności  
karnej za  
popelnienie  
zarzucanego mu  
czynu. Skoro  
skarżący nie  
kwestionował  
wymowy tych  
dowodów, a  
jedynie sposób  
ich  
wprowadzenia  
do  
postępowania, o  
czym już Sąd  
Okręgowy  
wspomnił  
wyżej (pkt. 1  
apelacji), to nie  
było potrzeby  
powielania ich  
oceny dokonanej  
w uzasadnieniu  
zaskarżonego  
wyroku. Ocena  
ta została  
dokonana  
zgodnie z  
zasadami logiki  
i doświadczenia  
życiowego i  
spełnia kryteria

określone w art. 7 k.p.k. Dość przy tym stwierdzić, że oskarżony R. M. ostatecznie złożył wyjaśnienia, w których przyznał się do zarzucanego mu czynu. Wbrew zarzutowi z pkt. 2b apelacji Sąd Rejonowy prawidłowo czynił ustalenia faktyczne w oparciu o zeznania świadka G. C.. Z zeznań świadka G. C. wynika, że to oskarżony R. M. zaproponował mu przewiezienie cudzoziemców jako pierwszemu, jak również, że on sam nie zdecydował się ich przewieźć, ponieważ wiedział, że jest to kurs nielegalny i może za sobą ponieść konsekwencje. Pomimo tego, świadek zdecydował się wziąć udział w procederze i jechał za samochodem prowadzonym

przez  
współoskarżonego  
R. K. aż  
do Z.. Przyznał  
również, że  
sfinansował  
część paliwa  
do samochodu  
R. K.. Sąd  
Rejonowy  
trafnie ustalił,  
że świadek znał  
oskarżonych,  
utrzymywał z  
nimi bliskie  
kontakty  
towarzyskie, jak  
również  
komunikował się  
z nimi  
telefonicznie  
odnośnie  
szczegółów  
dotyczących  
transportu  
cudzoziemców.  
Okoliczności te  
potwierdzają, że  
udział świadka  
nie był  
przypadkowy,  
lecz  
zaplanowany,  
podobnie jak  
oskarżonych.  
Tymczasem  
obrońca nie  
przedstawia  
żadnych innych  
okoliczności  
wskazujących, że  
dokonana przez  
sąd orzekający  
ocena zeznań  
świadka jest  
wadliwa, poza  
oczywistym  
twierdzeniem, że  
próbował on  
umniejszać

swoją rolę w realizowanym procederze, wypowiadając się negatywnie o R. M. i R. K..

Nietrafny był zarzut z pkt. 3 apelacji, a zmierzający do wykazania, że sąd orzekający nie uwzględnił wniosku oskarżonego o skazanie bez przeprowadzenia postępowania dowodowego.

Wskazać należy, że oskarżony może złożyć wniosek o wydanie wyroku skazującego bez przeprowadzenia postępowania dowodowego pod warunkiem, że uczyni to do chwili zakończenia pierwszego przesłuchania wszystkich oskarżonych na rozprawie głównej. Jest to termin ostateczny i nie podlegający przywróceniu (prekluzyjny), gdyż złożenie przez oskarżonego wyjaśnień w toku przewodu sądowego jest

faktem dokonanym i nie można cofnąć jego skutków. Od warunków złożenia wniosku należy także odróżnić warunki jego uwzględnienia przez sąd. W ugruntowanym w tej mierze orzecznictwie Sądu Najwyższego wyrażony został pogląd, zgodnie z którym sąd nie jest związanym ani samym faktem złożenia wniosku w trybie art. 387 § 1 k.p.k., ani treścią tego wniosku. Może więc odmówić wnioskowi w ogóle albo uzależnić jego uwzględnienie od dokonania w nim określonej zmiany. Tak więc z racji fakultatywności jego stosowania nie można mówić o rażącej obrazie prawa - wyrok Sądu Najwyższego z dnia 8 stycznia 2003 r., sygn. WA 73/02 LEX nr 187138; postanowienie Sądu Najwyższego z

dnia 5 września 2006 r., sygn. IV KK 228/06 LEX nr 294961. W rozpoznawanej sprawie Sąd Rejonowy w Zgorzelcu na rozprawie z dnia 16 grudnia 2022 r. nie uwzględnił wniosku oskarżonego o wydanie wyroku bez przeprowadzenia postępowania dowodowego (k. 446), a zatem dokonał jego merytorycznego rozpoznania. W tych okolicznościach kolejny wniosek złożony przez obrońcę oskarżonego na rozprawie z dnia 9 stycznia 2023 r. został złożony z naruszeniem terminu określonego w art. 387 § 1 k.p.k.

Zasługiwał na uwzględnienie zarzut z pkt. 4 apelacji obrońcy oparty na względnej przesłance odwoławczej z art. 438 pkt. 4 k.p.k. Podzielić należy stanowisko obrońcy oskarżonego, że

wymierzona R.  
M. kara 10  
miesiący  
bezwzględnego  
pozbawienia  
wolności nie jest  
adekwatna do  
stopnia winy i  
stopnia  
społecznej  
szkodliwości  
zarzucanego mu  
czynu z art. 264 §  
3 k.k. W realiach  
przedmiotowej  
sprawy nie  
ustalono, ani nie  
udowodniono  
bezpośredniego  
związku  
oskarżonego z  
przybyciem osób  
zza granicy na  
teren  
Rzeczypospolitej  
i  
zaangażowaniem  
jego osoby w tę  
część  
aktywności,  
która miała  
charakter  
polityczny.  
Tymczasem w  
pisemnych  
motywach  
zaskarżonego  
wyroku Sąd  
Rejonowy  
powiązał ciężar  
stopnia  
społecznej  
szkodliwości  
czynu  
oskarżonego  
także z  
całokształtem  
okoliczności  
związanych z  
przybyciem



określonych osób na teren Rzeczypospolitej Polskiej, a nie z faktycznymi czynnościami, jakie zostały przez oskarżonego podjęte, co nie mieści się w kryteriach określonych w art. 115 § 2 k.k. Niezależnie od powyższego wskazać należy, że oskarżony jest osobą dotychczas nie karaną i nie wchodził z konflikt z prawem. Nie został mu udowodniony ani też ustalony udział w zarzucanym procederze w sposób zorganizowany. Nie sposób również pominąć, że oskarżony ostatecznie przyznał się do zarzucanego mu czynu. Ogół tych okoliczności przemawia za tym, iż cele wychowawcze i prewencyjne kary mogą zostać osiągnięte poprzez wymierzenie oskarżonemu

kary z warunkowym zawieszeniem jej wykonania. Kierując się powyższymi względami Sąd Odwoławczy zmienił zaskarżony wyrok wobec oskarżonego R. M. w ten sposób, że na podstawie art. 69 § 1 k.k. i art. 70 § 1 k.k. wykonanie wymierzonej w punkcie I części dyspozytywnej kary pozbawienia wolności warunkowo zawiesił na okres 3 lat tytułem próby i na podstawie art. 72 § 1 pkt 1 k.k. zobowiązał oskarżonego do informowania Sądu Rejonowego w Zgorzlecu o przebiegu okresu próby. Ponadto, w punkcie II części dyspozytywnej w ten sposób, że na podstawie art. 63 § 1 k.k. zaliczył oskarżonemu na poczet wymierzonej mu grzywny okres tymczasowego aresztowania od

dnia 22 sierpnia 2022 r. godz. 16.50 do dnia 9 stycznia 2023 r. godz. 16.00, ustalając, że jeden dzień faktycznego pozbawienia wolności odpowiada dwóm stawkom dziennym grzywny.

**II. Odnośnie apelacji adw. M. M. obrońcy oskarżonego R. K.:**

Nietrafny był zarzut błędu w ustaleniach faktycznych z pkt. 1 apelacji. Wbrew zarzutowi apelacji Sąd Rejonowy dokonał prawidłowych ustaleń faktycznych co do tego, że oskarżony miał świadomość, że bierze udział w pomocnictwie do organizowania nielegalnego przekroczenia granicy przez cudzoziemców. Odmiennie twierdzenia obrońcy mają charakter czysto

polemiczny. Już na wstępie należy zaznaczyć, że oskarżony w swoich wyjaśnieniach podał, że przewiózł cudzoziemców do Z. w ramach wykonywanej przez niego pracy kierowcy taksówki. Tymczasem nie był to przewóz zarejestrowany w firmie (...), ponieważ firma ta posiadała koncesję wyłącznie na przewóz osób na terenie województwa (...). Co więcej, sposób w jaki doszło do umówienia dla nich transportu, eskorta przez jego dwóch kolegów do Z. znajdujących się w drugim samochodzie, wreszcie sposób ustalenia zapłaty za przewóz z nieznanymi mu osobami, telefonicznie, przy zapewnieniu, że będą z tego duże pieniądze, jednoznacznie świadczy o tym, że wiedział on,

iż bierze udział w nielegalnym przekroczeniu granicy.

Wyjaśnieniom oskarżonego przeczą przy tym zeznania świadków A. W., D. W., L. S. i S. S., którzy opisali, w jaki sposób znaleźli się na terenie W., oraz że przebywali tam około dwóch tygodni.

Wskazali przy tym jakie były role oskarżonych, który z nich zajmował się dostarczeniem żywności do mieszkań oraz który przetransportował ich na stację paliw. Należy przy tym zaznaczyć, że były to osoby, z którymi oskarżony rozmawiał w trakcie podróży, rozmawiał w ich języku i wiedział skąd pochodzą. Twierdzenia oskarżonego, że byli to turyści, którzy jedynie dopytywali go, jak daleko jeszcze do granicy nie znajdują zatem oparcia w

zgromadzonym  
w sprawie  
materiale  
dowodowym.

Również  
tłumaczenia  
oskarżonego, iż  
jego przyjaciel  
G. C. odmówił  
ich zawiezienia  
bo źle się czuł  
i nie miał  
czasu, w sytuacji,  
gdy jechał zaraz  
zanim  
samochodem  
razem ze  
współoskarżonym  
R. M.. Zebrany w  
sprawie materiał  
dowodowy nie  
pozostawia  
zatem żadnych  
wątpliwości, że  
obaj oskarżeni  
mieli uzyskać  
korzyść  
majątkową za  
nielegalne  
zorganizowanie  
przekroczenia  
granicy, z tą  
różnicą, że  
działanie  
oskarżonego R.  
K. przybrało  
postać  
pomocnictwa  
kwalifikowanego  
z art. 18 § 3 k.k.  
w zw. z art. 264 §  
2 k.k.

Trafny okazał  
się natomiast  
zarzut rażącej  
niewspółmierności  
orzeczonej  
wobec  
oskarżonego

kary 7 miesięcy  
pozbawienia  
wolności (pkt. 2  
apelacji).  
Rozstrzygnięcie  
Sądu I instancji  
w tym zakresie  
nie uwzględnia  
należycie  
stopnia winy  
i społecznej  
szkodliwości  
czynu.  
Wymierzając  
oskarżonemu  
karę Sąd I  
instancji nie  
wziął pod uwagę  
w dostatecznym  
stopniu tego, że  
R. K. przebywa  
legalnie na  
terytorium RP  
od września,  
był zatrudniony  
w spółce jako  
kierowca i  
ukończył szkołę  
wyższą na  
kierunku  
zarządzenie. Nie  
był on  
dotychczas  
karany i nie  
wchodził w  
konflikt z  
prawem, zaś  
przedmiotowe  
zdarzenie było  
incydentem w  
jego życiu.  
Ustalone  
okoliczności  
przedmiotowe i  
podmiotowe  
przypisanego  
mu  
przestępstwa, a  
także  
prezentowane

przez oskarżonego właściwości i warunki osobiste powodują, że istnienie wobec niego pozytywna prognoza kryminologiczna, a orzeczenie wobec niego kary pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania spowoduje, że dolegliwość kary nie przekroczy stopnia winy. Powyższe zdaniem Sądu Odwoławczego uzasadnia zawieszenie wykonania orzeczonej wobec niego kary na okres 3 lat tytułem próby, przy jednoczesnym zobowiązaniu oskarżonego do informowania Sądu Rejonowego w Zgorzelcu o przebiegu okresu próby.

Wniosek

**W apelacji  
adv. P. S.  
obrońcy**

# zasadny



<p><b>oskarżonego</b> <b>R. M.:</b></p> <p>1. O uchylenie zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.</p>	<p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>2. O zmianę zaskarżonego wyroku w zakresie orzeczonej kary przez orzeczenie kary grzywny za czyn zarzucany oskarżonemu przy zastosowaniu instytucji z art. 37a § 1 k.k. oraz orzeczenie na podstawie art. 41a § 1 k.k. środka karnego w postaci zobowiązania do powstrzymywania się od przebywania w środowisku osób zajmujących się przemytem osób nielegalnie przebywających na terenie kraju.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>3. O zastosowanie wobec oskarżonego kary z warunkowym zawieszeniem jej wykonania.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

<p><b>W apelacji adw. M. M. obrońcy oskarżonego R. K.:</b></p> <p>4. O zmianę zaskarżonego wyroku poprzez uniewinnienie oskarżonego od przypisanego mu czynu z art. 18 § 3 kk w zw. z art. 264 § 3 k.k.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>5. O zmianę zaskarżonego wyroku i warunkowe zawieszenie wykonywania kary na okres próby 1 roku oraz zobowiązanie oskarżonego od powstrzymywania się od przebywania w środowisku osób trudniących się organizacją nielegalnego przekroczenia granicy.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Ad.1 – Ad. 3</p>		

<p>Jedynie wniosek o zastosowanie wobec oskarżonego kary z warunkowym zawieszeniem jej wykonania zasługiwał na uwzględnienie, o czym nadmieniono wyżej w uzasadnieniu.</p>		
	<p>Ad. 4 -5</p> <p>Wobec bezzasadności zarzutów apelacji wniosek o uniewinnienie oskarżonego R. K. nie zasługiwał na uwzględnienie. Sąd Odwoławczy uwzględnił natomiast wniosek o zmianę zaskarżonego wyroku i warunkowe zawieszenie wykonywania kary, uznając jako odpowiedni okres próby 3 lat z jednoczesnym informowaniem sądu o jej przebiegu.</p>	
<p>4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE</b></p>		

<b>UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b>		
Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności		
<b>5. ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>		
<b>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
<b>1.</b>	Przedmiot utrzymania w mocy	
<b>Sprawstwo i wina oskarżonych w zakresie przestępstw przypisanych im w pkt. I i III części dyspozytywnej zaskarżonego wyroku.</b>		
Zwiąże o powodach utrzymania w mocy		
W sytuacji, gdy ustalenia faktyczne		

<p>przyjęte za podstawę zaskarżonego wyroku nie nasuwają zastrzeżeń co do ich prawidłowości, zaskarżony wyrok w tej części jako prawidłowy i słuszny należało – w myśl art. 437 § 1 k.p.k. – utrzymać w mocy. Ponadto, w sprawie brak jest okoliczności podlegających uwzględnieniu z urzędu na podstawie art. 435 k.p.k., art. 439 § 1 k.p.k., art. 440 k.p.k. i art. 455 k.p.k.</p>		
<p><b>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>		
	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p>Pkt. I – III części dyspozytywnej zaskarżonego wyroku.</p>		
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>		

	Powody zmiany zaskarżonego wyroku w tej części zostały opisane wyżej w uzasadnieniu.		
<b>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
<b>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia</b>			
1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylecia			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylecia			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylecia i umorzenia ze			

wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia		
<b>5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>		
<b>5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. Koszty Procesu</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
IV.	Kierując się względami słuszności Sąd Okręgowy zwolnił oskarżonych od	

	zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, obciążając nimi Skarb Państwa (art. 624 § 1 k.p.k.)
<b>7. PODPIS</b>	

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego R. M.		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Sprawstwo i wina oskarżonego wymiar orzeczonej kary.		
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		



<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego,	

	przepadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>1.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>			
Kolejny numer załącznika	2		
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego R. K.		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Sprawstwo i wina oskarżonego; wymiar orzeczonej kary.		
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>			

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	

#	brak zarzutów		
<b>1.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana